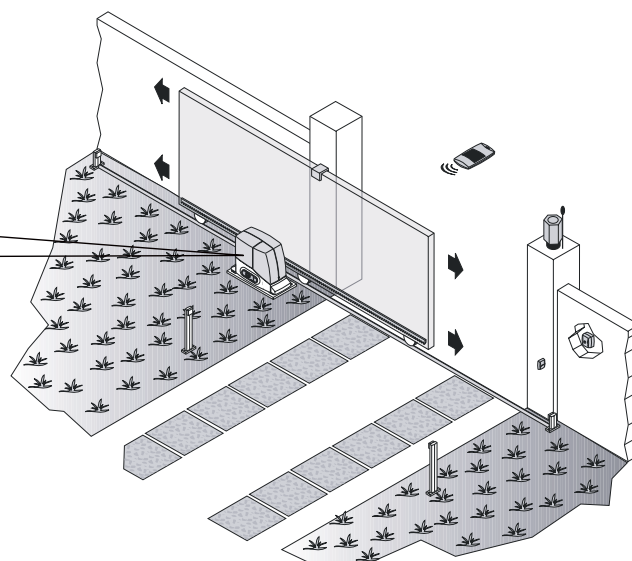
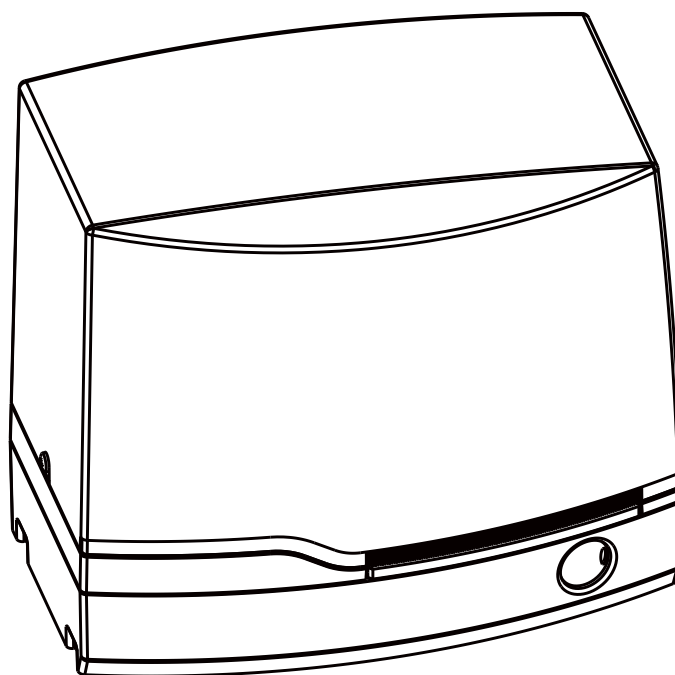


- DEUS - CT1 24 Display

FR

MOTORÉDUCTEUR ÉLECTROMÉCANIQUE POUR PORTAILS COULISSANTS AVEC CENTRALE DE COMMANDE

INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION, L'UTILISATION ET LA MAINTENANCE



 **LIFE**
HOMEINTEGRATION

DEUS 4HP pour portails Max 400Kg
DEUS 6HP pour portails Max 600Kg
DEUS 4HS pour portails Max 400Kg

ATTENTION

Consignes de sécurité importantes.

Pour votre sécurité personnelle, il est important de suivre ces instructions. Conservez ces instructions. L'appareil doit être débranché de l'alimentation électrique pendant les opérations de nettoyage et d'entretien et le remplacement des composants.

Ne laissez pas les enfants jouer avec les dispositifs de commande du portail. Gardez les télécommandes hors de portée des enfants.

Surveillez le portail en mouvement et éloignez les personnes tant que l'automatisme est en mouvement. Soyez prudent lorsque vous actionnez le dispositif de déverrouillage manuel car les vantaux pourraient se déplacer avec le vent et causer des dommages aux personnes ou aux choses. Vérifiez fréquemment le système, en particulier les charnières et les butées mécaniques, vérifiez les signes d'usure ou de dégâts.

Ne pas utiliser, si une réparation ou un réglage est nécessaire, car une défaillance de l'installation peut entraîner des blessures.

Vérifier mensuellement que les dispositifs de sécurité fonctionnent et sont efficaces. Si nécessaire, réglez ou revérifiez : un réglage incorrect peut présenter un danger. Si l'intervention ne rétablit pas le bon fonctionnement de l'automatisme, contactez le centre d'assistance technique.

L'automatisme ne doit pas être installé à une altitude supérieure à 2 000 m ou au-dessus du niveau de la mer.

Conformément aux règles d'installation, insérer un dispositif qui assure une déconnexion complète de l'alimentation avec une distance d'ouverture des contacts en catégorie de surtension III.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service technique, en tout cas par une personne ayant une qualification similaire, afin de prévenir tout risque.

ATTENTION

Automatisme pour portails coulissants.

La porte peut fonctionner de manière inattendue. Ne laissez donc personne s'arrêter dans la zone de mouvement de la porte.



ATTENTION

Consignes de sécurité importantes.

Suivez toutes les instructions car une installation incorrecte peut causer de graves dommages.

Fixez de manière permanente les étiquettes d'avertissement contre le piégeage dans un point très visible ou à proximité des unités de contrôle fixes.

Fixez de manière permanente l'étiquette de déverrouillage manuel à côté de son unité de contrôle. Après l'installation, assurez-vous que le mécanisme est correctement réglé et que le moteur inverse le mouvement lorsque la porte heurte un objet.

Après l'installation, assurez-vous que les parties du portail n'encombrent pas la voie publique ou les trottoirs. Après installation, assurez-vous que les systèmes de protection fonctionnent comme prévu. Ces informations doivent également figurer dans les instructions.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de moins de 8 ans et par des personnes à mobilité réduite, souffrant de handicaps sensoriels ou mentaux ou manquant d'expérience ou de connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers inhérents.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Les opérations de nettoyage et d'entretien destinées à être effectuées par l'utilisateur ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

ÍNDICE GERAL

| | |
|--|--------------|
| 1 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DU MOTEUR ----- | P. 4 |
| 1.1 - Dimensions et limites d'utilisation | |
| 2 - MISE EN ŒUVRE ----- | P. 5 |
| 2.1 - Installation des composants du motoréducteur | |
| 2.2 - Installation et fixation de la plaque d'ancrage- | |
| 2.3 - Installation et fixation du motoréducteur | |
| 2.4 - Montage en rack | |
| 2.5 - Déverrouillage manuel | |
| 2.6 - Câblage et connexions | |
| 2.7 - Insertion des câbles électriques dans le motoréducteur | |
| 3 - CONNEXIONS DE LA CENTRALE ÉLECTRONIQUE ----- | P. 9 |
| 3.1 - Câblage et connexions | |
| 3.2 - Raccordements de la centrale | |
| 3.3 - Raccordement électrique | |
| 4 - CONFIGURATION DE LA CENTRALE ----- | P.12 |
| 4.1 - Réinitialiser les paramètres par défaut | |
| 4.2 - Configuration initiale automatique | |
| 5 - PARAMÈTRES DE LA TÉLÉCOMMANDE ----- | P.13 |
| 5.1 - Ouverture totale de l'apprentissage à distance | |
| 5.2 - Apprentissage à distance ouverture partielle/piéton | |
| 5.3 - Apprentissage de la télécommande sur contact relais | |
| 5.4 - Apprentissage de la télécommande par radio | |
| 5.5 - Retirer un émetteur, tous les émetteurs | |
| 6 - REGLAGES ----- | P.15 |
| 7 - VISUALISATION DE L'ETAT DES ENTREES SUR L'AFFICHEUR ----- | P.17 |
| 8 - RACCORDEMENT AVEC DES BATTERIES DE SECOURS ----- | P.18 |
| 9 - INFORMATIONS GÉNÉRALES ----- | P.19 |
| 9.1 - Données constructeur | |
| 9.2 - Utilisation conforme | |
| 10 - CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS ----- | P.19 |
| 10.1 - Prescriptions et mises en garde générales | |
| 11 - AVERTISSEMENTS D'INSTALLATION ----- | P. 20 |
| 11.1 - Prescriptions et avertissements pour l'installation | |
| 12 - ESSAIS ET MISE EN SERVICE ----- | P.20 |
| 12.1 - Essais | |
| 12.2 - Mise en service | |
| 13 - CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS ----- | P.21 |
| 13.1 - Prescriptions et mises en garde d'utilisation | |
| 14 - ENTRETIEN ----- | P.22 |
| 14.1 - Exigences et avertissements pour la maintenance | |
| 14.2 - Entretien courant | |
| 15 - DÉMOLITION ET ÉLIMINATION ----- | P.22 |

1 - DONNÉES TECHNIQUES DU MOTEUR

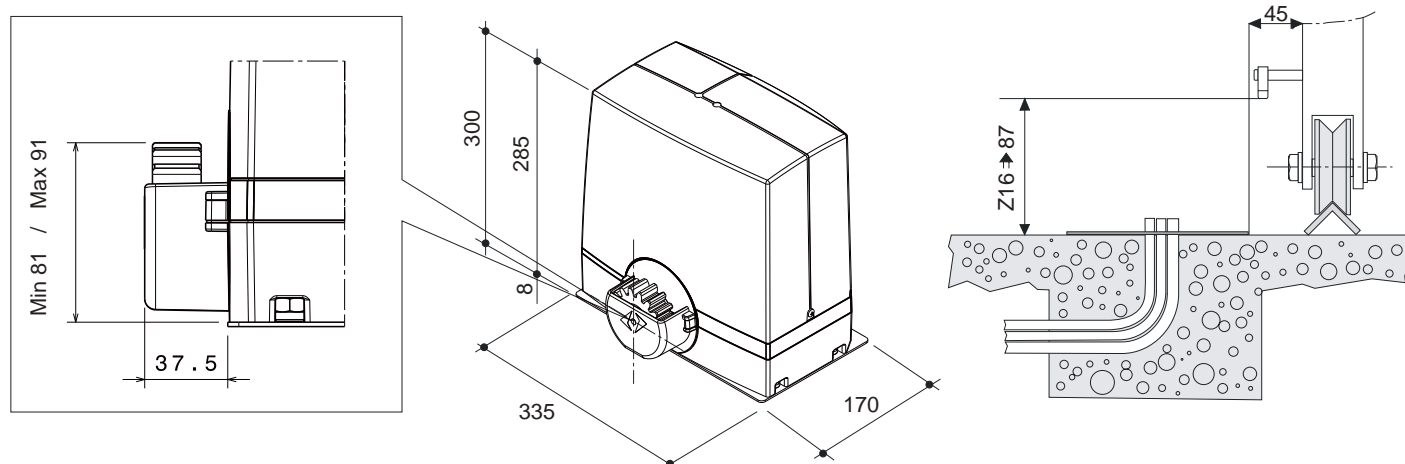
Motoréducteur mécanique irréversible 24V pour portails coulissants.

| | | DEUS4HP | DEUS6HP | DEUS4HS |
|--------------------------------|-------|---|---------|---------|
| Tension d'alimentation | Vac | 230 50/60Hz | | |
| Alimentation 230Vac | W | 230 | | |
| Courant de ligne 230Va | A | 1 | | |
| Type de moteur | Vdc | 24 | | |
| Puissance maximale du moteur | W | 120 | 140 | 120 |
| Courant moteur maximal | A | 5 | 6 | 5 |
| Poussée | N | 300 | 400 | 300 |
| Couple de démarrage maximal | Nm | 12 | 15 | 10 |
| Vitesse maximum | m/min | 13,8 | 13,8 | 20,4 |
| Intermittence fonctionnement | % | 80 | 80 | 80 |
| Temps de travail continu | Min | 20 | 20 | 20 |
| Poids maximal du portail | Kg | 400 | 600 | 400 |
| Lubrification | Type | Graisse permanente | | |
| Interrupteur d'arrêt | Type | Sans fin de course - Double encodeur magnétique | | |
| Pression sonore | dB | LpA-70 | | |
| Isolation moteur | | D | | |
| Niveau de protection | IP | 55 | | |
| Température de fonctionnement | °C | -20 / +70 | | |
| Dimensions du moteur | mm | 335 X 170 H 300 | | |
| Poids | Kg | 4 | | |
| Unité de contrôle électronique | | CT1 24 Display | | |

1.1 - Dimensions et limites d'utilisation.

La zone d'installation du motoréducteur doit fournir l'espace nécessaire pour l'entretien et les opérations de déblocage manuel.

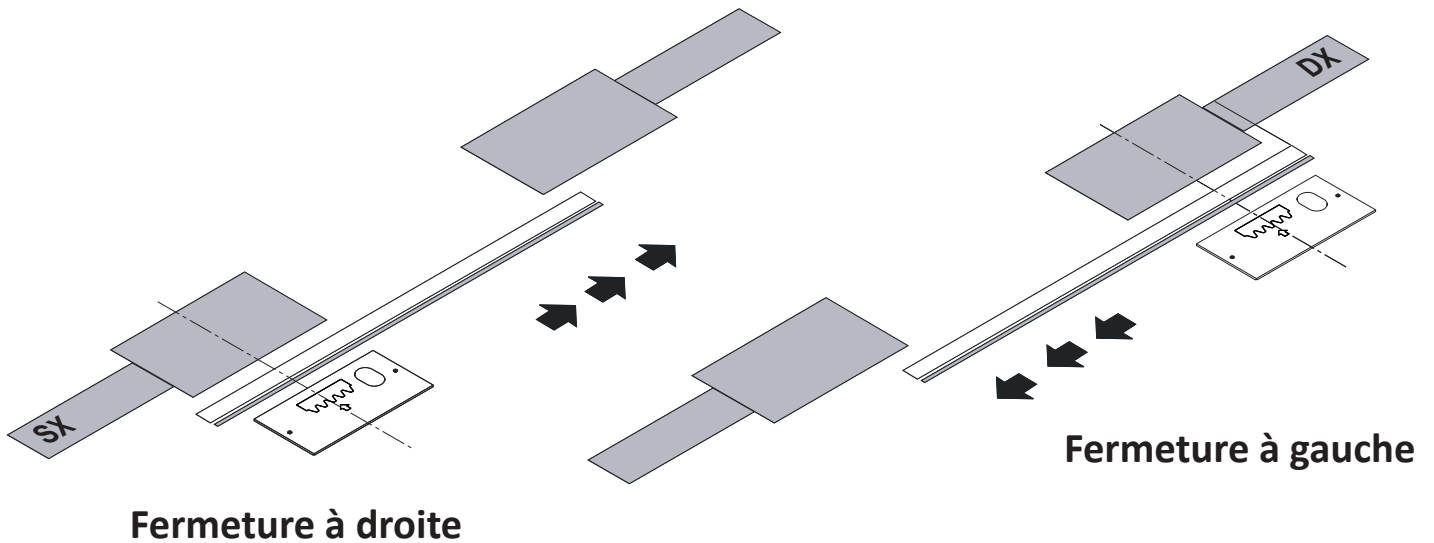
Vérifiez les dimensions globales en vous référant à l'image ci-dessous.



2 – MISE EN PLACE

2.1 - Installation des composants du motoréducteur.

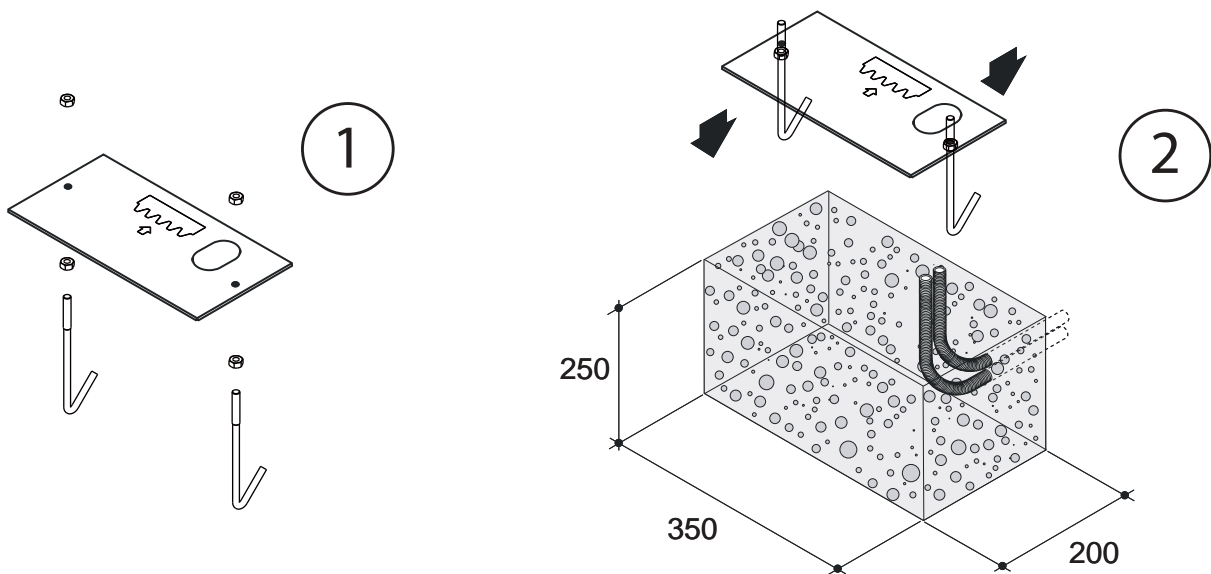
La zone d'installation du motoréducteur doit fournir l'espace nécessaire pour effectuer l'entretien et les opérations de libération manuelle.



2.2 - Installation et fixation de la plaque d'ancrage.

- Respectez les dimensions de l'image.
- Afin de placer correctement la plaque d'ancrage, respectez son orientation (GAUCHE - DROITE) comme indiqué dans l'image.
- Respecter les dimensions en hauteur comme indiqué sur l'image avec le pignon Z16.
- Positionner les tuyaux des câbles électriques en les laissant dépasser et les coiffer, pour les empêcher de se remplir de débris.

Fixez la plaque d'ancrage à la base en béton avec 2 chevilles à expansion ou plongez-la dans le béton frais les deux "L".



ATTENTION::

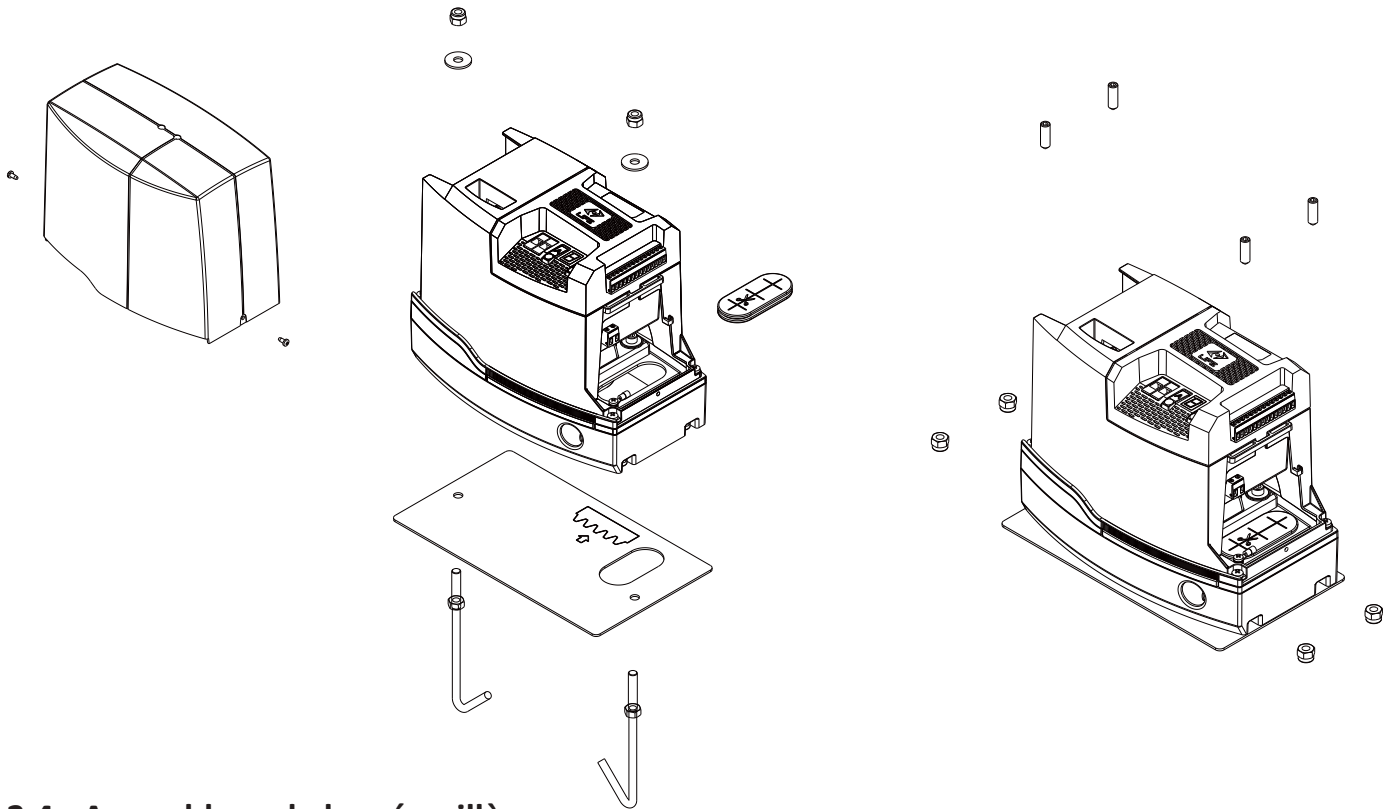
Si le motoréducteur est soumis à des conditions de travail sévères ou si le poids du portail dépasse 300kg, la plaque d'ancrage doit obligatoirement être fixée en la "noyant" dans le béton.

2.3 - Installation et fixation du motoréducteur

a) Enlever le couvercle du motoréducteur en dévissant les vis ; placer le motoréducteur sur le plat d'ancrage et visser les deux boulons M10 avec les rondelles correspondantes.

b) Effectuer le nivelage vertical du motoréducteur en ajustant les 4 goujons, de manière à ce qu'il soit parallèle au portail.

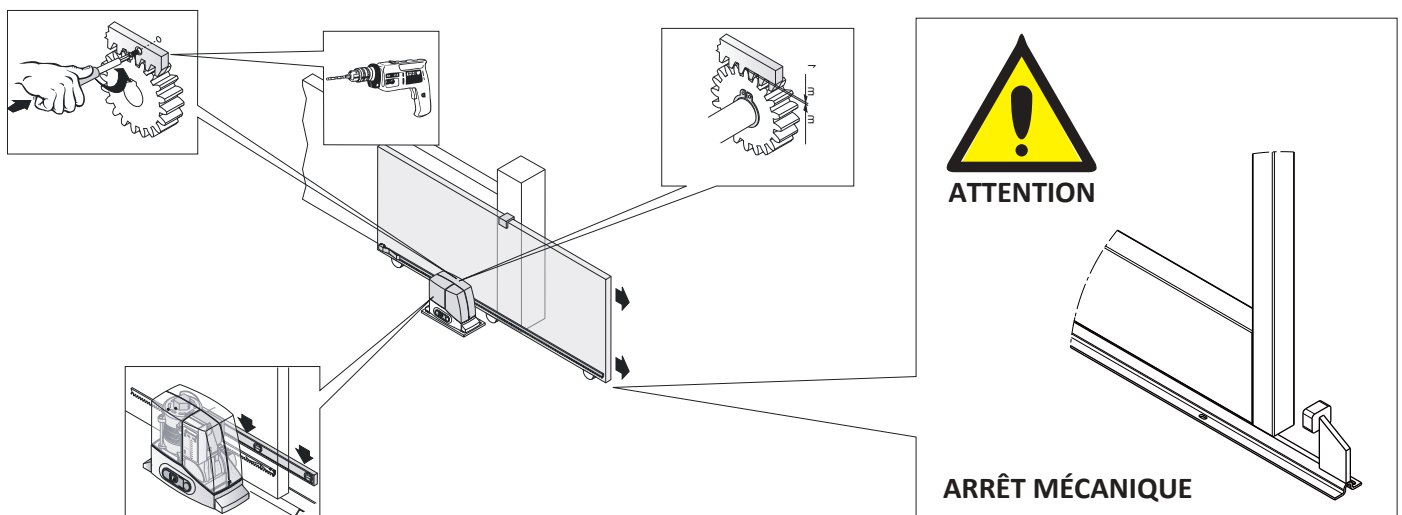
Fixer définitivement le motoréducteur en bloquant les deux boulons M10 et les rondelles correspondantes avec un clé spéciale.



2.4 - Assemblage de la crémaillère

Débloquer le motoréducteur, fixer correctement la crémaillère au portail avec les vis fournies. Laissez un espace de 1 mm entre le pignon et les dents de la crémaillère.

Vérifiez que le mouvement complet se produit sans obstacles ni entraves. S'assurer de la présence des fins de course mécaniques d'arrêt du portail.

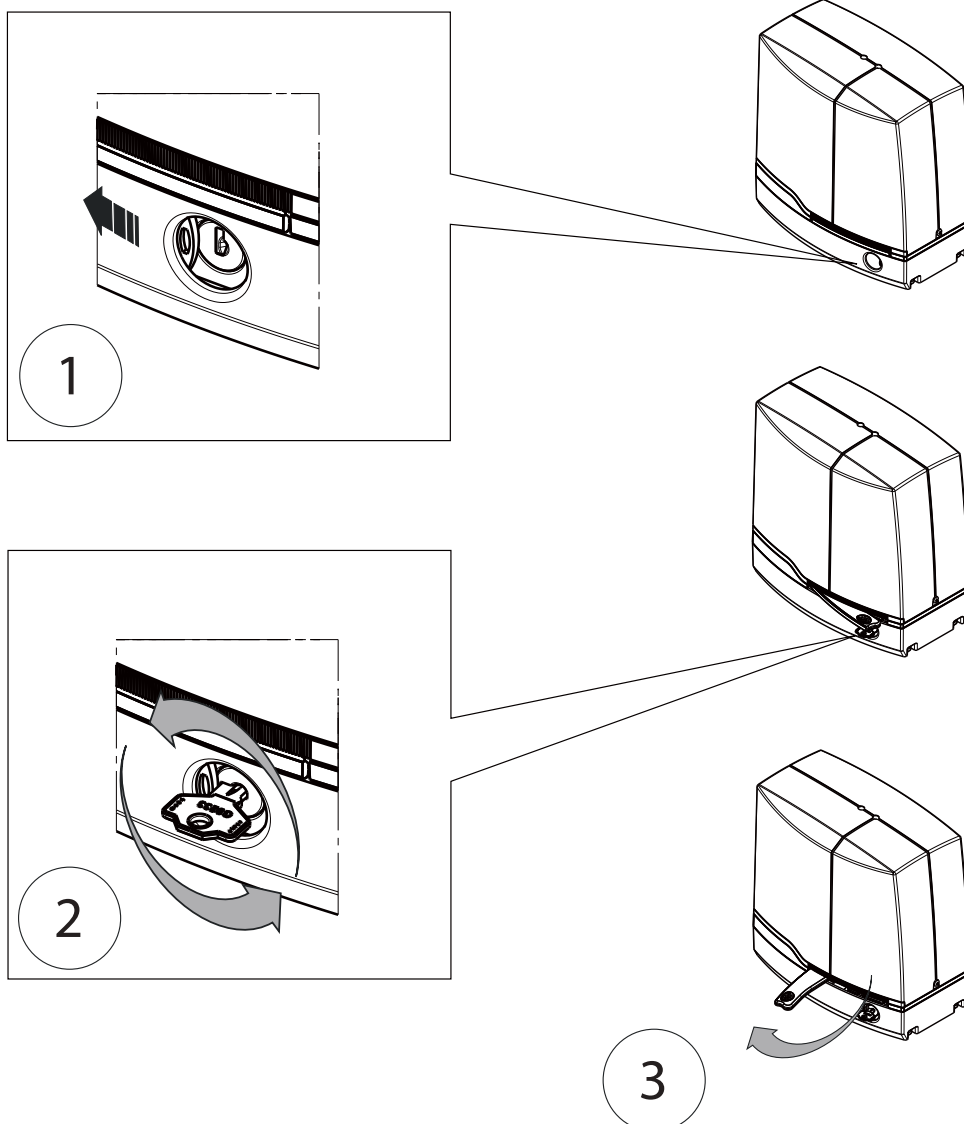


2.5 - Déverrouillage manuel

ATTENTION:



- Débranchez l'alimentation électrique avant de continuer.
 - Le déblocage manuel peut provoquer un mouvement incontrôlé du portail, en raison de dommages mécaniques ou de conditions de déséquilibre mécanique.
 - Cette commande permet de débloquer la transmission du motoréducteur et de déplacer le vantail manuellement; Il peut être utilisé en cas de panne de courant ou de panne du système. Le déverrouillage manuel s'effectue à l'aide d'une clé qui doit être conservée en lieu sûr.
- a) faites glisser la protection du verrou vers la gauche.
 - b) insérez la clé dans la serrure et tournez-la de 90° dans le sens antihoraire.
 - c) faire pivoter le levier de 90°.
 - d) le motoréducteur est maintenant déverrouillé.



2.6 - Câblage et connexions

Avant de procéder aux connexions, lisez attentivement les sections relatives à la SÉCURITÉ. Tout le câblage et les opérations de connexion doivent être effectués avec la carte de contrôle débranchée. Si le dispositif de déconnexion n'est pas visible, apposer une plaque d'avertissement : « ATTENTION : MAINTENANCE EN COURS ».

Le câblage interne de l'actionneur électromécanique réalisé par l'entreprise ne doit pas être modifié.

ATTENTION : les câbles utilisés doivent être adaptés au type d'installation ; cette évaluation est responsabilité de l'installateur.

- Le cordon d'alimentation ne doit pas être plus léger que 60245 IEC 57 (HO5RN-F).
- À l'intérieur du cordon d'alimentation, le fil jaune/vert doit être utilisé pour la mise à la terre.
- Le revêtement du câble d'alimentation doit être constitué d'une gaine en polychloroprène.
- Tous les câbles doivent être dénudés au minimum nécessaire, maximum 6 mm, le plus près possible aux bornes de connexion, pour éviter tout contact accidentel avec des parties sous tension si le câble se détache de la borne.
- Ne pas pré-étamer les câbles à visser sur les bornes.
- Utilisez la fixation du cordon d'alimentation.

2.7 - Insertion des câbles électriques dans le motoréducteur

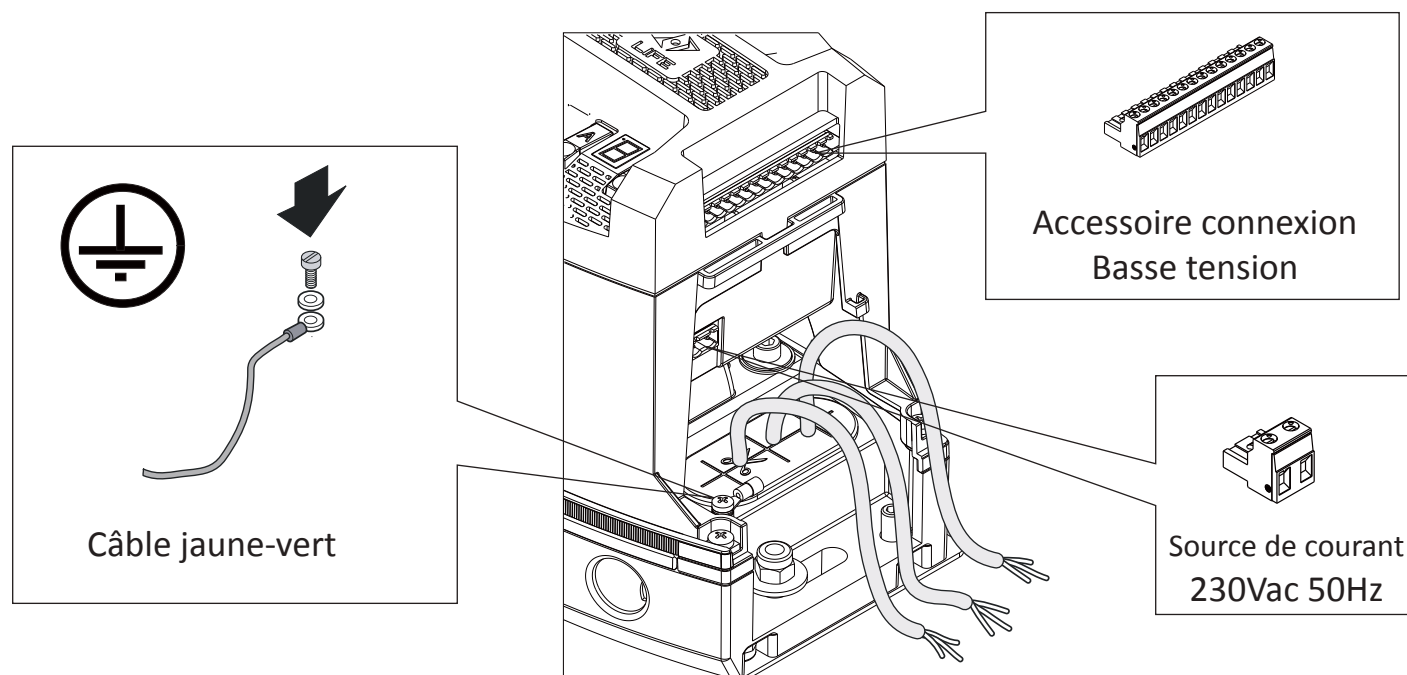
a) Retirer le couvercle du motoréducteur.

b) Ouvrez les trous prévus dans la membrane du presse-étoupe, puis insérez les câbles nécessaires pour les raccordements (maintenir les câbles 230V séparés de ceux en très basse tension). Laissez les câbles environ 40 cm plus longs.

c) Insérer et s'assurer que la membrane du câble adhère bien à la base du motoréducteur pour empêcher l'accès aux insectes et à la saleté.

Pour des raisons de sécurité, il est obligatoire de connecter la mise à la terre du moteur.

Sertissez le fil jaune-vert du câble d'alimentation dans l'œillet placé dans le socle en aluminium.



3 - CONNEXIONS DE LA CENTRALE ÉLECTRONIQUE

L'installateur doit raccorder l'alimentation 230 Vac 50 Hz et les différents appareils fournis pour l'automatisation.

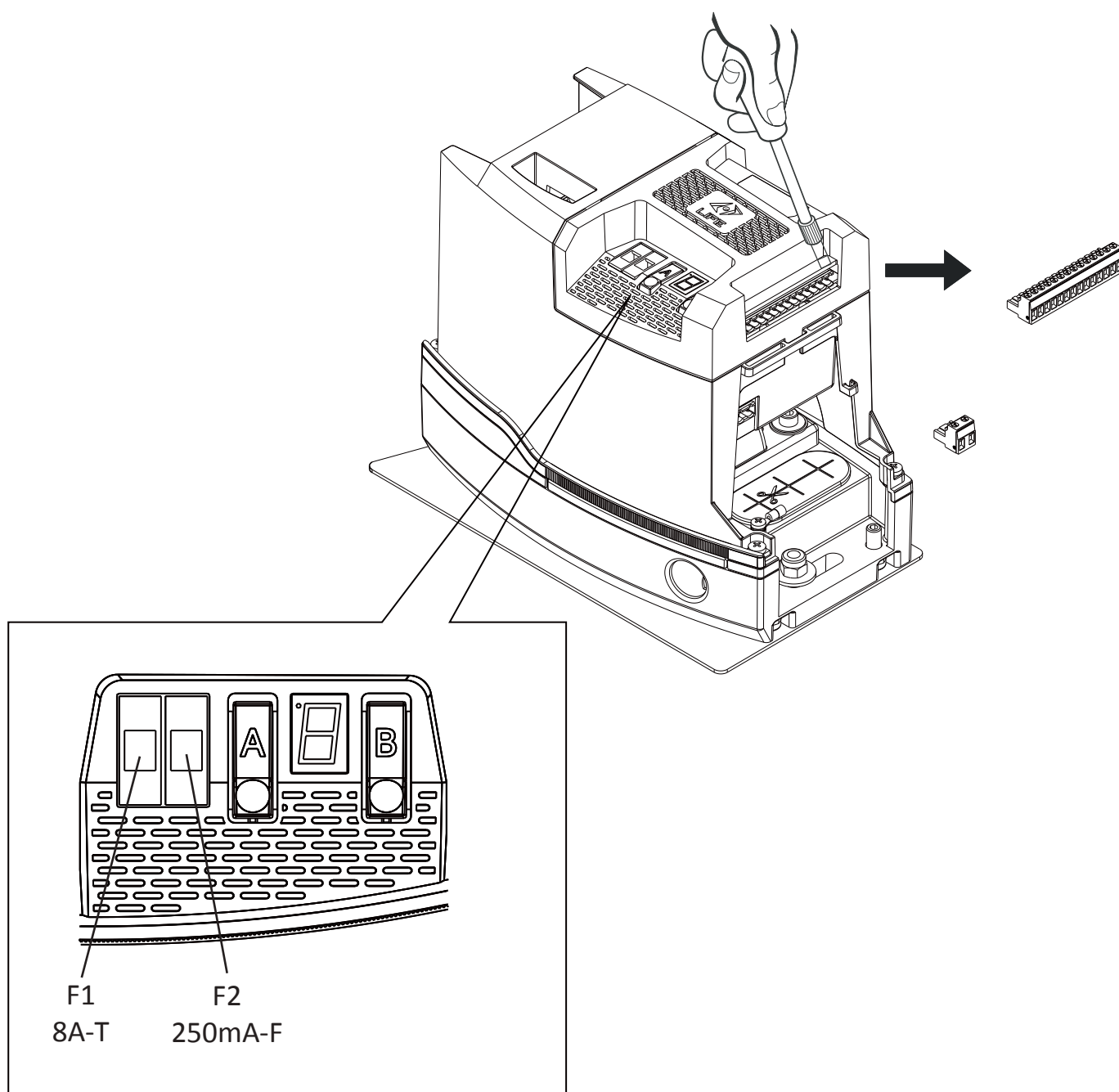
Les connexions entre l'unité de commande, le moteur, l'encodeur et le transformateur déjà réalisées par le fabricant et ne doivent en aucun cas être modifiées.

ATTENTION:

Pour faciliter la connexion à la centrale, retirer le connecteur à l'aide d'un tournevis.

Une fois le câblage terminé, insérez-le dans la bonne position.

Avec des pinces, bloquez les fils dans les fentes adjacentes au connecteur. Utilisez des câbles du bon type et diamètre.



3.1 - Câblage et connexions

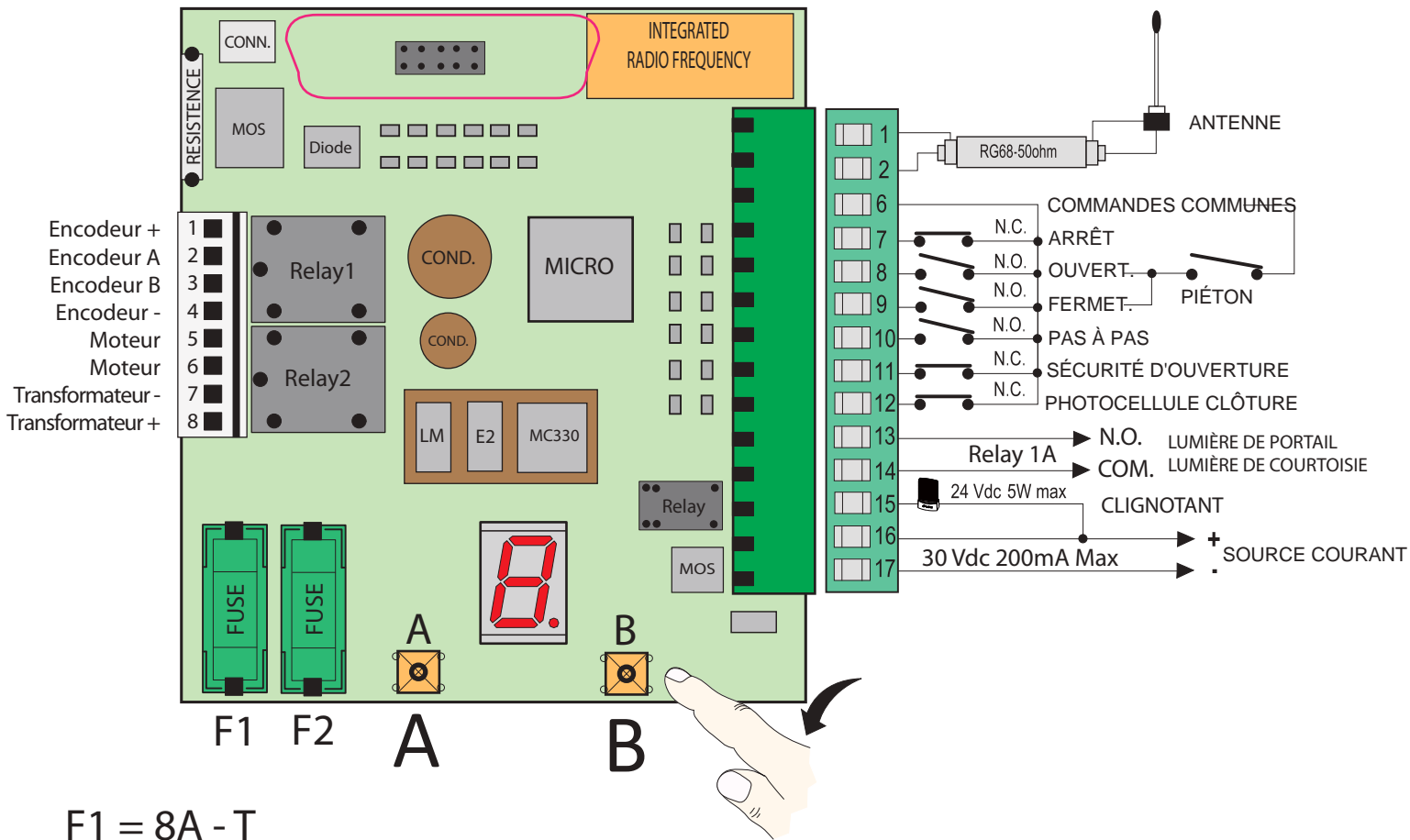
Avant de procéder au câblage et aux raccordements, lire attentivement ce qui est écrit dans EXIGENCES ET AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ et INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION. Toutes les opérations de câblage et de connexion doivent être effectuées avec l'alimentation débranchée. Si l'appareil n'est pas visible, une plaque d'avertissement doit être apposée : « ATTENTION : EN MAINTENANCE ».

3.2 - Raccordements de la centrale

| Terminal | Description |
|---|--|
| 1 | ANTENNE: Entrée de tresse d'antenne, utilisez un câble RG58-50 Ohm. |
| 2 | ANTENNE: entrée antenne |
| 6 | COMMANDES COMMUNES : entrées STOP - OUVERTURE - FERMETURE - PAS A PAS - SECURITE - PHOTO |
| 6 - 7 | STOP: Entrée NC détermine l'arrêt du portail. Des dispositifs de sécurité tels qu'un bouton d'arrêt d'urgence peuvent y être connectés. Lorsque la commande est relâché, la fermeture automatique n'est pas effectuée, le mouvement n'est rétabli qu'avec un nouveau commande. |
| 6 - 8 | OUVERTURE: entrée NO Détermine l'ouverture du portail. |
| 6 - 9 | FERMETURE: entrée NO Détermine la fermeture du portail. |
| 6 - 8/9 | PIÉTON : Avec l'activation simultanée des deux entrées 8 et 9, le portail s'ouvre en mode piéton suivant les réglages du menu REGLAGES [6]. |
| 6 - 10 | PAS A PAS : entrée NO Détermine le mouvement du portail selon les cycles suivants : SEMI-AUTOMATIQUE : Ouverture, Pause, Fermeture, Pause. COPROPRIÉTÉ : Ouverte (avec fermeture automatique active). SEMI-AUTOMATIQUE : Ouverture, Arrêt, Fermeture, Arrêt. SEMI-AUTOMATIQUE : Ouverture, Fermeture SEMI-AUTOMATIQUE : interrupteur homme mort. |
| 6 - 11 | SÉCURITÉ EN OUVERTURE : entrée NC pour les sécurités en ouverture. Pendant le cycle d'ouverture du portail, l'intervention de la sécurité détermine une courte inversion. |
| 6 - 12 | PHOTOCELLULE : entrée NC pour photocellules ou dispositifs de sécurité. Il n'intervient pas pendant le cycle d'ouverture du portail. Pendant le cycle de fermeture du portail, il inverse le mouvement jusqu'à son ouverture complète. |
| 13 - 14 | CONTACT DE RELAIS : Sortie de contact Relais multifonction, avec OPTION [8] : Voyant portail ouvert - Voyant de courtoisie - Contact radio. |
| 15 - 16 | CLIGNOTANT : Sortie 24 Vdc 5 W max, pour le raccordement du clignotant |
| 16 | SORTIE 30 Vdc : Pour alimenter les dispositifs auxiliaires, max 200mA. |
| 17 | |
| NC = contact normalement fermé - NO = contact normalement ouvert | |

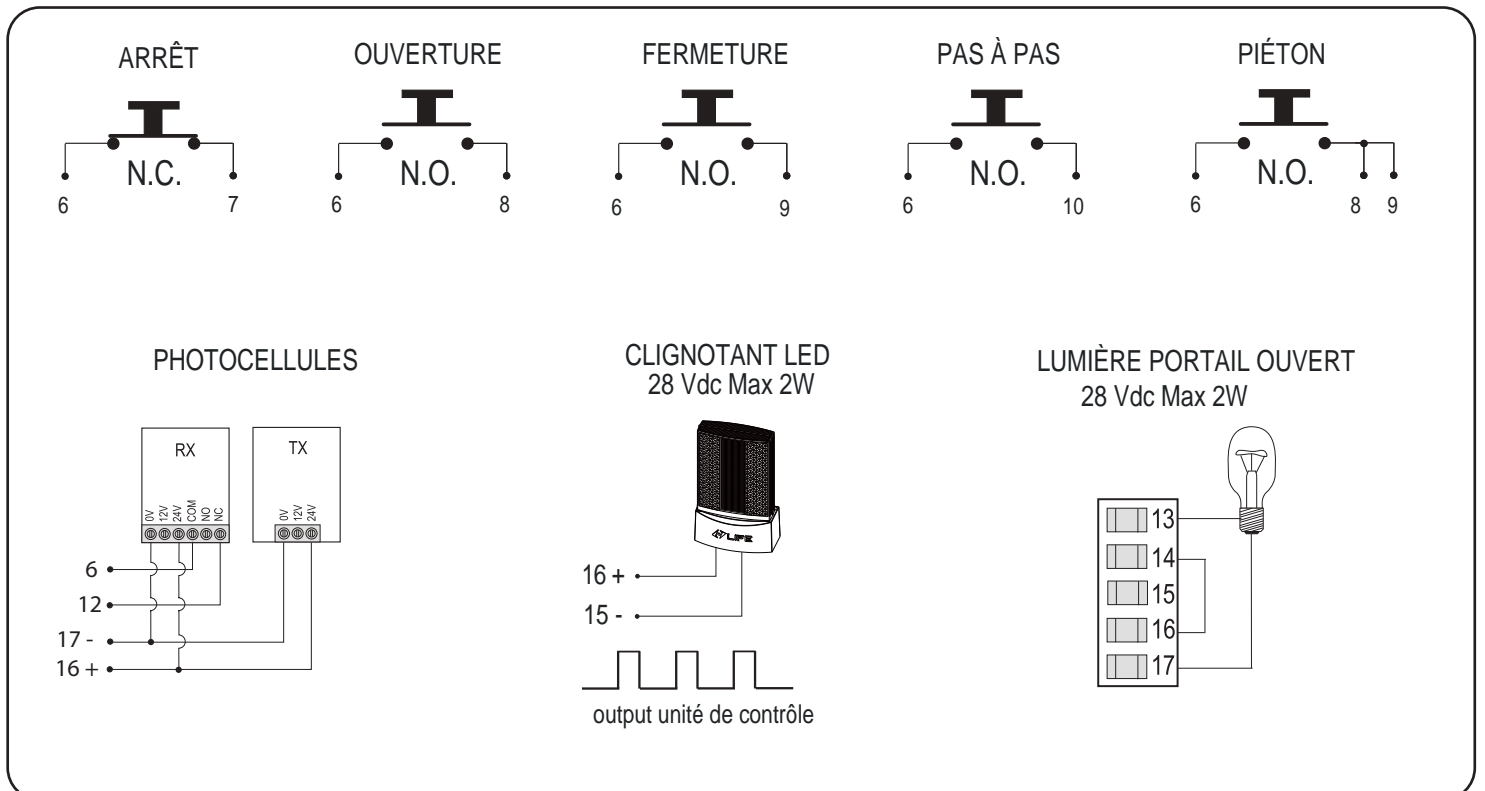
| Terminaux | Couleur du câble | Fonction |
|-----------|------------------|-------------------------------------|
| 1 | Marron | + Encodeur |
| 2 - 3 | Vert jaune | EncodeurA - B |
| 4 | Blanc | - Encodeur |
| 5 - 6 | Bleu / rouge | Moteur |
| 7 - 8 | Noir / rouge | Transformateur - / Transformateur + |

3.3 - Raccordement électrique



F1 = 8A - T

F2 = 250mA - F



4 - CONFIGURATION DE LA CENTRALE DE COMMANDE



ATTENTION

VEUILLEZ NOTER

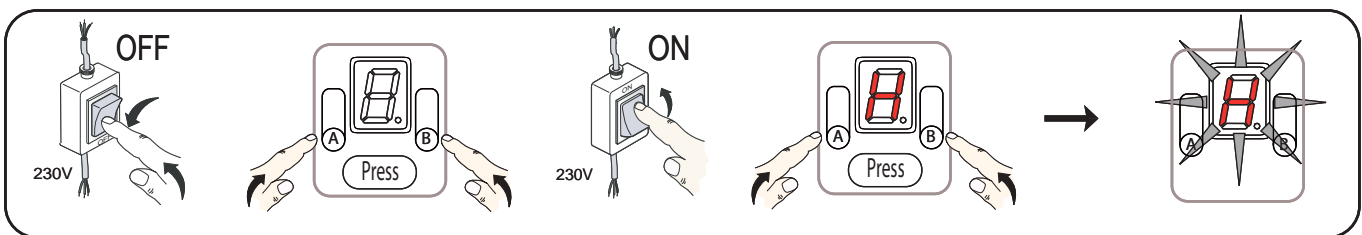
Les éventuels dispositifs de sécurité (Photocellules ou Stop) doivent être connectés avant la programmation, sinon ils ne sont PAS actifs.

Il est possible de les activer plus tard en suivant le chapitre 6 Option 9.

Avant de procéder à la programmation, assurez-vous que les butées mécaniques d'ouverture et fermeture soient présentes.

4.1 – Réinitialiser les paramètres par défaut

Éteignez l'alimentation, appuyez et maintenez les boutons **A** et **B** en même temps, allumez et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce qu'un [**H**] clignote à l'écran ; relâchez maintenant les boutons, tous les paramètres sont réinitialisés aux valeurs d'usine par défaut.



4.2 - Configuration initiale automatique

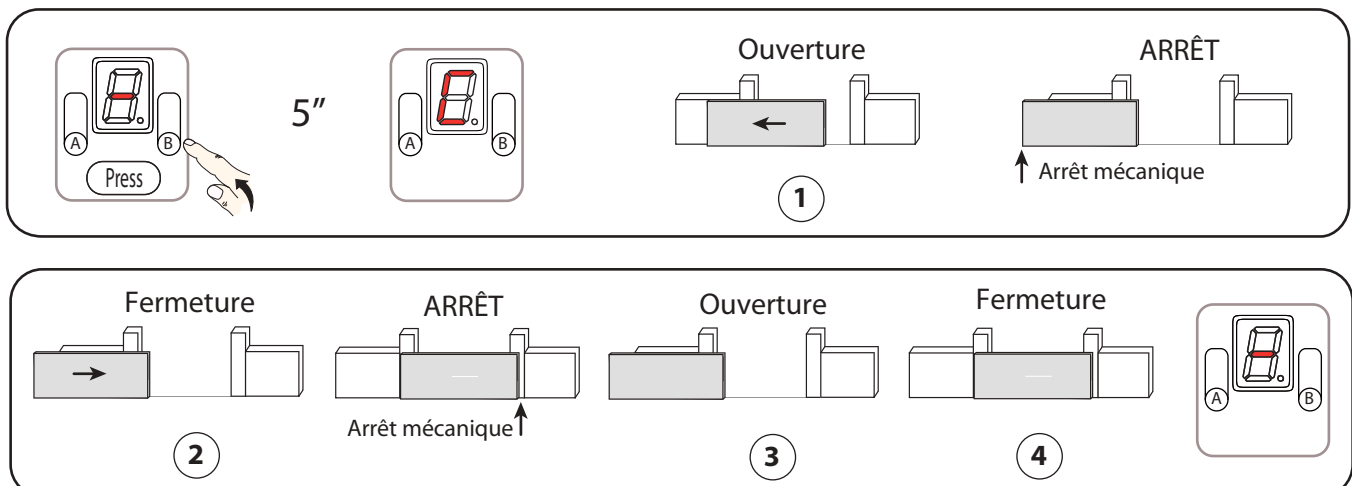
Appuyez et maintenez le bouton **B**, après 5" l'icône [**[]**] clignote, relâchez le bouton, le portail se déplace lentement vers la gauche à la recherche de la première butée mécanique qui doit être la butée d'ouverture, sinon, inverser le mouvement vers la droite, en appuyez et relâchant le bouton **B**, le sens de rotation change ainsi que l'icône affichée [**[]**].

La centrale effectue une première manœuvre automatique d'ouverture et fermeture à basse vitesse avec une courte pression sur les fins de course mécaniques pour mémoriser le cycle complet.

Il effectue ensuite deux manœuvres supplémentaires pour mémoriser le profil de couple en ouverture et en fermeture avec les paramètres de fonctionnement par défaut.

À la fin du cycle, l'icône [**-**] s'allume pour confirmer que l'automatisme est prêt à fonctionner.

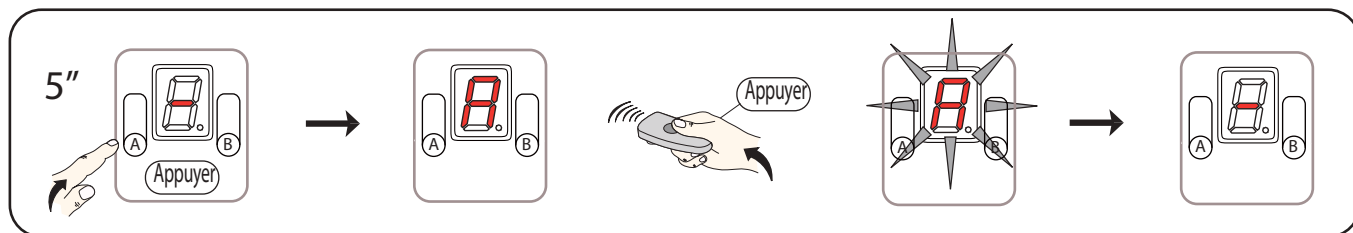
Une fois la configuration terminée, le bouton **B** devient une commande PAS À PAS.



5 - CONFIGURATION DES TÉLÉCOMMANDES

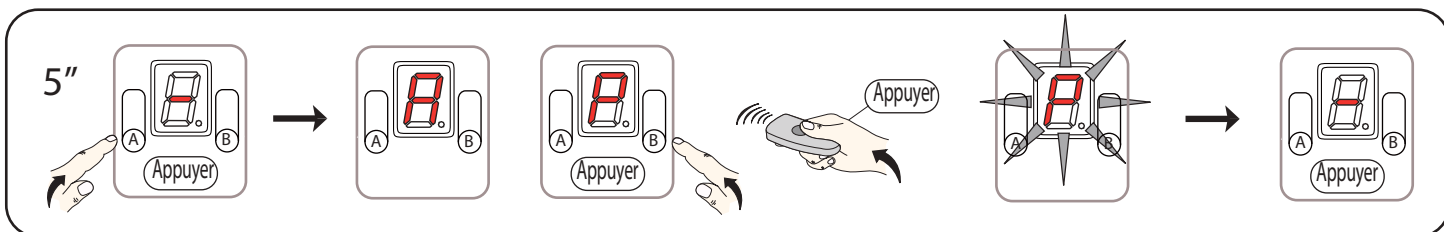
5.1 – Apprentissage commande ouverture totale

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **A**, après 5" sur l'écran l'icône [**A**] s'allume ; relâchez le bouton, appuyez sur la touche de la télécommande que vous souhaitez programmer dans un délai de 5" ; la mémorisation réussie est mis en évidence par un bref clignotement sur l'écran ; pour programmer des émetteurs supplémentaires, appuyez en séquence les touches des émetteurs. Si aucun signal n'est émis après quelques secondes l'icône [-] s'allume pour confirmer que l'automatisme est prêt à fonctionner.



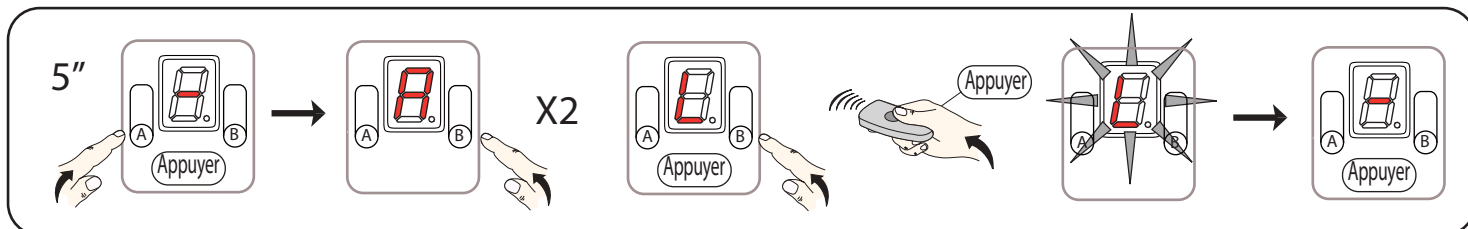
5.2 – Apprentissage commande ouverture partielle/piéton

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **A**, après 5" sur l'écran l'icône [**A**] s'allume, relâchez le bouton **A**, appuyez et relâchez le bouton **B**, l'icône [**P**] s'affiche, appuyez maintenant sur la touche de la télécommande que vous souhaitez programmer dans un délai de 5" ; la mémorisation réussie est mise en évidence par un bref clignotement sur l'écran ; pour programmer des émetteurs supplémentaires, appuyez en séquence les touches des émetteurs. Si aucun signal n'est émis après quelques secondes, l'icône [-] s'allume pour confirmer que le l'automatisme est prêt à fonctionner.



5.3 – Apprentissage de la télécommande sur contact relais

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **A**, après 5" sur l'écran, l'icône [**A**] s'allume, maintenant relâchez le bouton, appuyez deux fois sur le bouton **B** et relâchez ; l'icône [**L**] s'allume, appuyez sur la touche de la télécommande que vous souhaitez programmer dans un délai de 5" ; la mémorisation réussie est mis en évidence avec un clignotement sur l'écran ; pour programmer des émetteurs supplémentaires, appuyez en séquence les touches des émetteurs. Si aucun signal n'est émis après quelques secondes l'icône [-] s'allume pour confirmer que l'automatisme est prêt. **VEUILLEZ NOTER** - La fonction n'est disponible que si l'Option 4 ou 5 du Menu 8 est active.



5.4 – Apprentissage de la télécommande par radio

Avec le portail ouvert et la sécurité activée : STOP et/ou PHOTO

1 - Appuyez et maintenez pendant 10" d'affilée la touche d'une télécommande préalablement programmée :

vous entrez dans la configuration d'ouverture totale, la mémoire est prête pour le stockage, le clignotant clignote une fois brièvement.

Appuyez maintenant sur la touche de la nouvelle télécommande que souhaitez programmer, la bonne mémorisation est confirmée par une lumière fixe pendant quelques secondes ; vous ne pouvez programmer qu'une seule radio contrôle à la fois.

2 - Appuyez à nouveau sur le même bouton de la radiocommande pendant 3" d'affilée: vous entrez dans la configuration de l'ouverture partielle, la mémoire est prête pour le stockage, le clignotant effectue deux clignotements courts.

Appuyez maintenant sur la touche de la nouvelle télécommande que souhaitez programmer, la mémorisation réussie est confirmée par une lumière fixe pendant quelques secondes ; vous ne pouvez programmer qu'une seule radio contrôle à la fois.

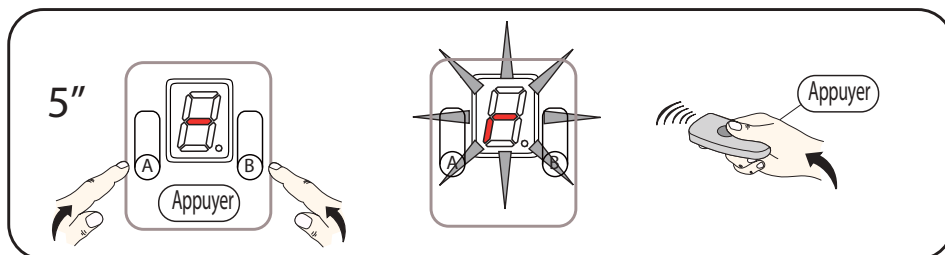
3 - Appuyez à nouveau sur le même bouton de la télécommande pendant 3" d'affilée : vous entrez dans la Configuration de la radiocommande du relais multifonction, la mémoire est prête pour le stockage, le feu clignotant effectue trois clignotements courts.

Appuyez maintenant sur la touche de la nouvelle télécommande que souhaitez programmer, la mémorisation réussie est confirmée par une lumière fixe pendant quelques secondes ; vous ne pouvez programmer qu'une seule radio contrôle à la fois.

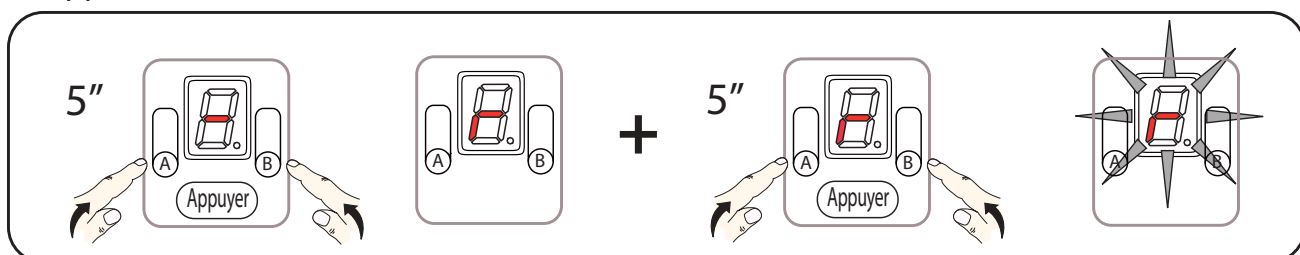
5.5 – Supprimer un telecommande / toutes les telecommandes

Appuyez simultanément sur les boutons **A** et **B** et maintenez-les enfoncés pendant 5", l'icône [r] clignote à l'écran, maintenant relâchez les boutons, appuyez sur la touche de l'émetteur que l'on veut supprimer (annulation simple) ou appuyez simultanément sur **A** et **B** pour supprimer toutes les télécommandes.

Supprimer une seule télécommande



Supprimer toutes les télécommandes

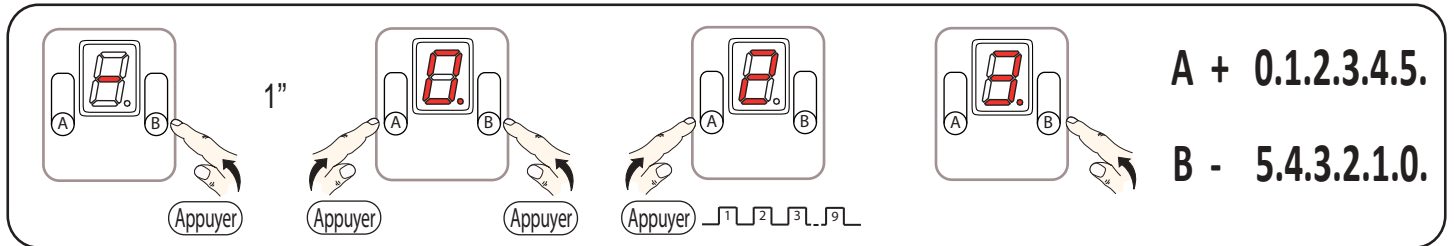


6 - RÉGLAGE

Appuyez sur le bouton **B** et, en le maintenant enfoncé, appuyez sur le bouton **A**, puis relâchez les deux boutons ; maintenant, à chaque fois que vous appuyez sur le bouton **A**, l'écran affichera le numéro d'option [0] - [1]...[9] pendant 5".

Pour confirmer l'option désirée appuyez sur **B**.

Maintenant, l'écran indique le niveau du réglage qui va de 0 à 5 avec un petit point en bas [.] ; avec les boutons **A** et **B** vous pouvez régler le niveau selon le tableau ci-dessous. Après 5" le système quitte automatiquement et enregistre le dernier niveau.

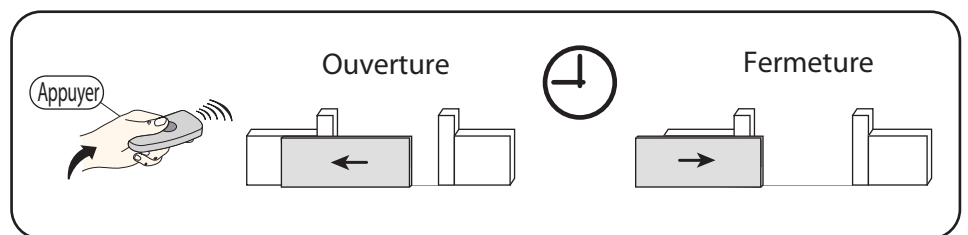


[0] - Options de fonctionnement

- [0] Semi-automatique (par défaut)
- [1] Copropriété
- [2] Ouverture - Arrêt - Fermeture - Arrêt
- [3] Ouverture - Fermeture
- [4] Interrupteur homme mort
- [5]

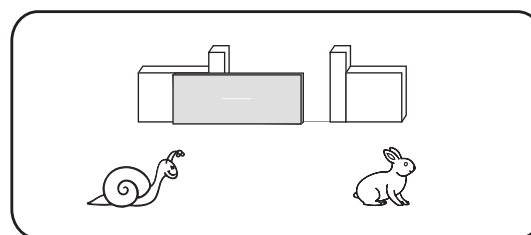
[1] - Fermeture automatique

- [0] Non (par défaut))
- [1] 5"
- [2] 10"
- [3] 30"
- [4] 60"
- [5] 120"



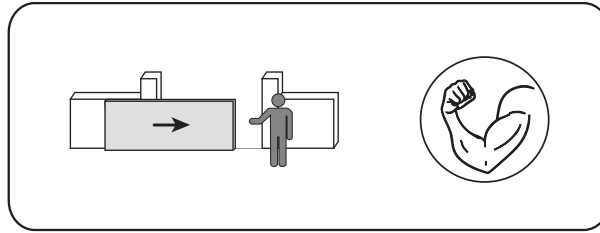
[2] - Niveau de vitesse

- [0] Minimum
- [1] ----
- [2] ----
- [3] (par défaut)
- [4] ----
- [5] Maximum



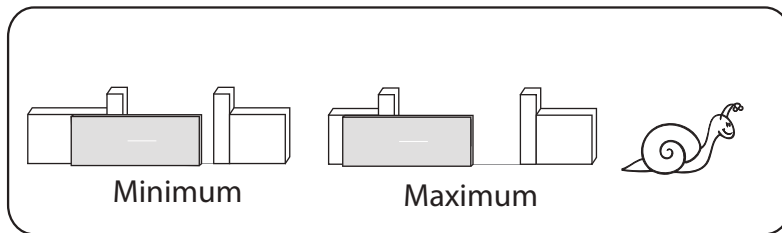
[3] - Sensibilité de détection d'obstacles

- [0] Minimum
- [1] -----
- [2] (par défaut)
- [3] -----
- [4] -----
- [5] Maximum



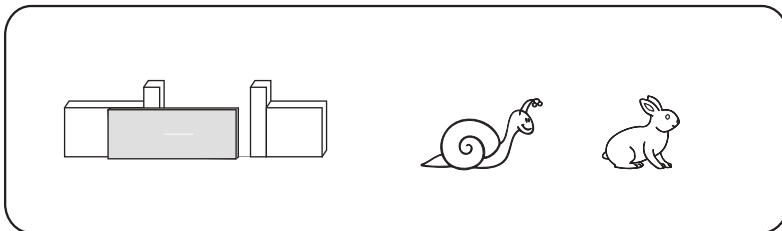
[4] - Ajustement de l'espace de ralentissement

- [0] Minimum
- [1] -----
- [2] (par défaut)
- [3] -----
- [4] -----
- [5] Maximum



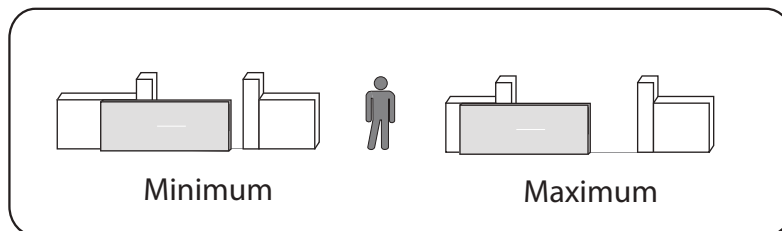
[5] - Ajustement de la vitesse du ralentissement

- [0] Minimum
- [1] -----
- [2] (par défaut)
- [3] -----
- [4] -----
- [5] Maximum



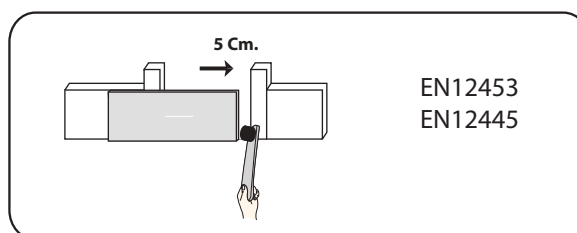
[6] - Ouverture piétonne

- [0] 10% du cycle complet
- [1] 20%
- [2] 30% (par défaut)
- [3] 40%
- [4] 50%
- [5] 60%



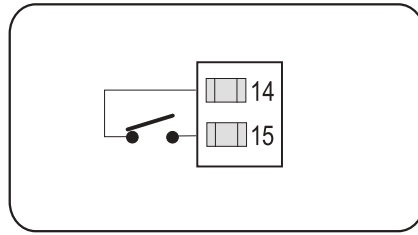
[7] - Ajustement du point d'inversion

- [0] Minimum
- [1] -----
- [2] (par défaut)
- [3] -----
- [4] -----
- [5] Maximum



[8] - Sortie relais

- [0] Voyant portail ouvert (par défaut)
- [1] Lumière de courtoisie 30 "
- [2] Lumière de courtoisie 1 '
- [3] Lumière de courtoisie 3 '
- [4] Contact radio impulsif
- [5] Contact radio pas à pas

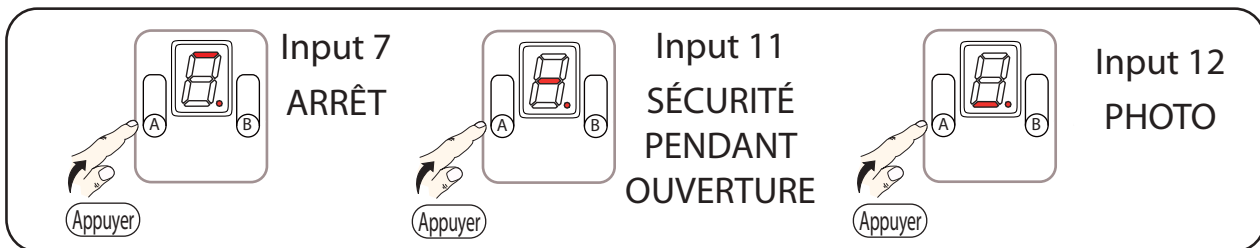


[9] - Activer les entrées de sécurité NC 7 - 11 – 12

Avec l'option 9, il est possible d'activer manuellement les entrées de sécurité en fonction des indications données ici.

Avec la led rouge allumée l'entrée NC correspondante est activée, avec la led éteinte l'entrée est désactivé.

Appuyez sur A pour avancer la séquence, lorsque le segment est allumé, le contact est actif.



ATTENTION

VEUILLEZ NOTER

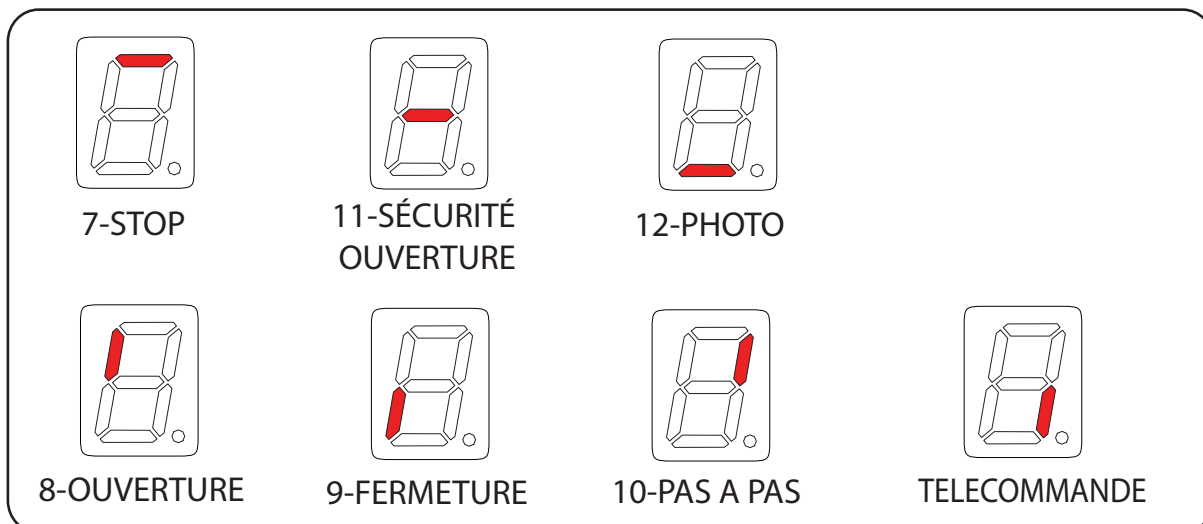
Après avoir activé les entrées de sécurité, vérifier leur bon fonctionnement.

7 – VISUALISATION DE L'ETAT DES ENTREES SUR L'AFFICHEUR

Appuyez et relâchez le bouton **A**, pendant 30 ", il est possible de visualiser l'état des entrées, selon ces règles :

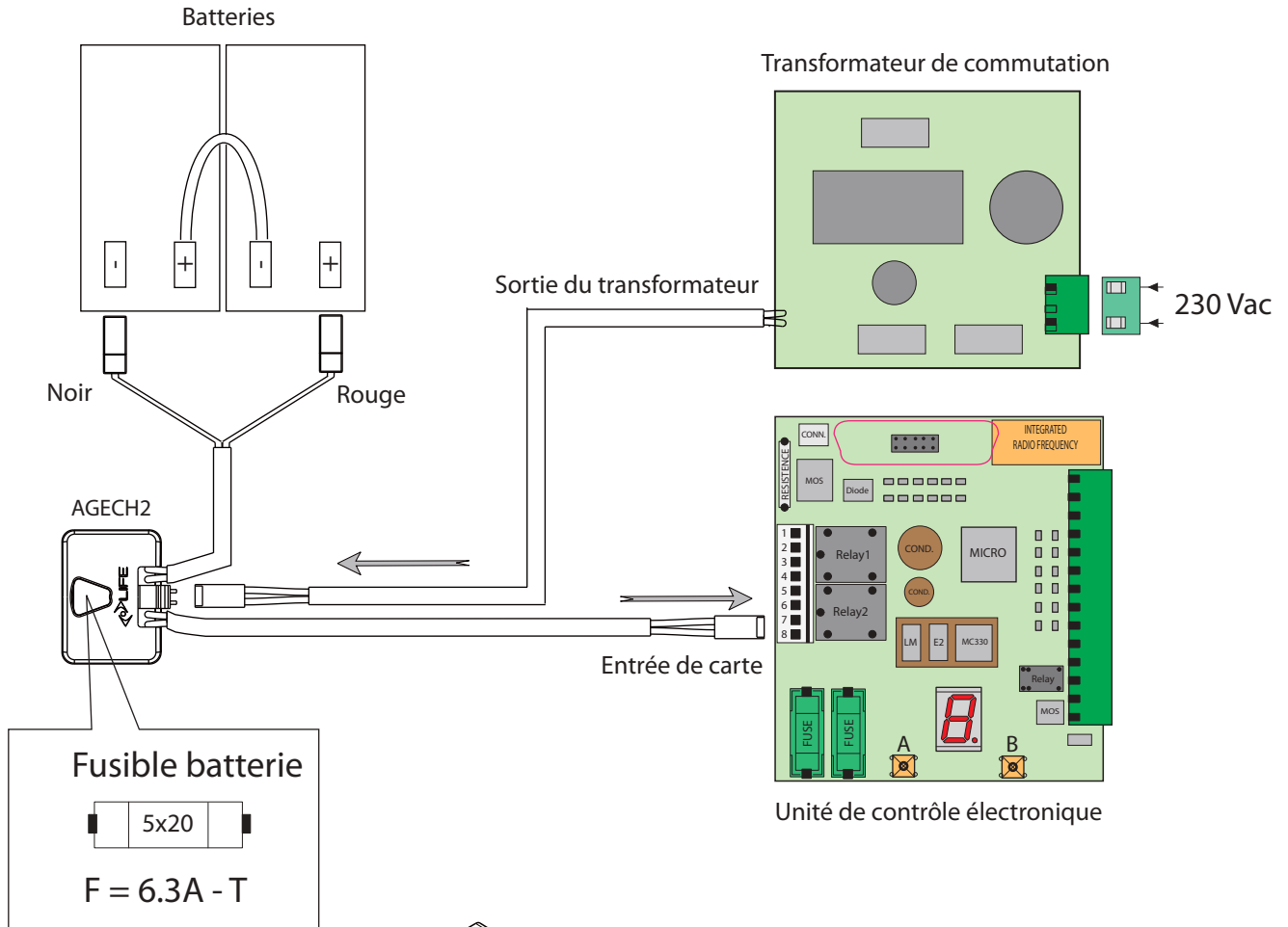
Led On = Contact fermé Led Off = Contact ouvert.

Appuyez à nouveau sur **A** pour quitter le menu affiché.

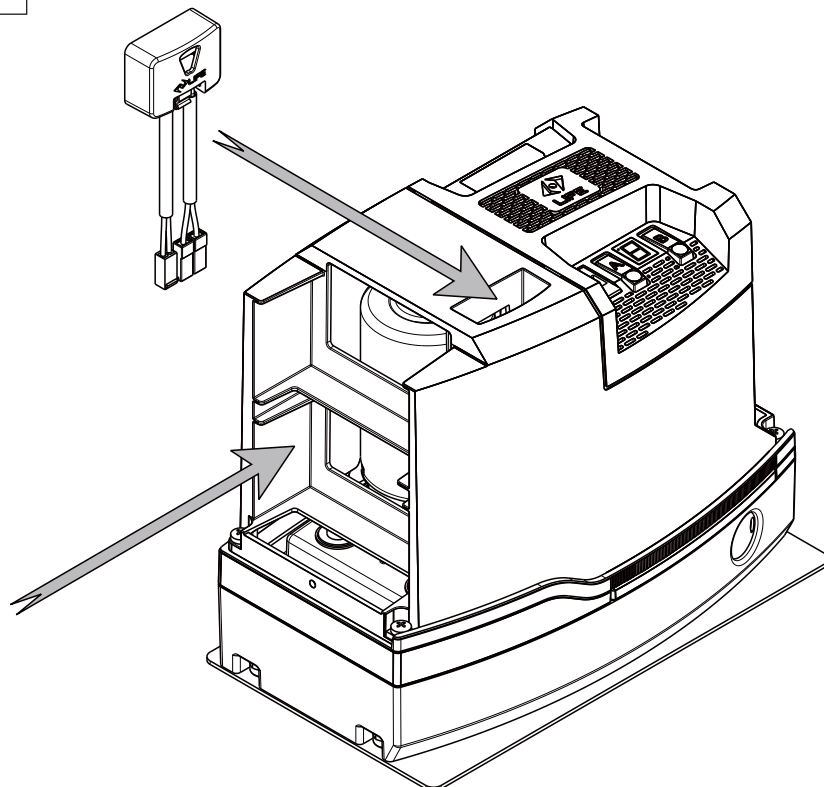
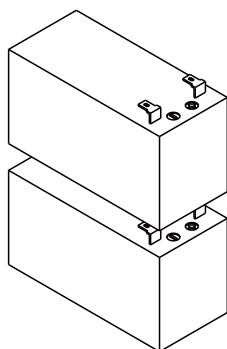


8 - BRANCHEMENT AVEC BATTERIES DE SECOURS (KIT AGEX OPTIONAL)

Les batteries de secours vous permettent d'avoir une solution d'urgence en cas de panne de courant ; l'autonomie est d'environ 8 heures et/ou d'une dizaine de manœuvres. Pour les connexions, suivez le schéma illustré ici.



AGE12 Small 12V-1.2aH



9 - INFORMATIONS GÉNÉRALES

Il est strictement interdit de copier ou reproduire ce manuel d'instructions sans autorisation écrite et vérification ultérieure par LIFE home intégration. La traduction dans d'autres langues (du manuel) est strictement interdite sans l'autorisation écrite au préalable et la vérification ultérieure de LIFE Home Integration. Tous les droits sur ce document sont réservés.

LIFE home intégration décline toute responsabilité pour les dommages ou dysfonctionnements causés par une mauvaise installation ou une mauvaise utilisation des produits. Il est donc recommandé aux utilisateurs de lire attentivement ce manuel.

LIFE home intégration décline toute responsabilité pour les dommages ou dysfonctionnements causés par l'utilisation de l'automatisation avec les dispositifs d'autres fabricants ; une telle action annulera la garantie.

LIFE home intégration décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures causés par le non-respect des instructions d'installation, de configuration, d'entretien et d'utilisation contenues dans ce manuel et des consignes de sécurité décrites dans le chapitre CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS.

Dans le but d'améliorer ses produits, LIFE home intégration se réserve le droit d'y apporter à tout moment des modifications sans préavis. Son document est conforme à l'état de l'automatisme qui lui est proposé à la vente.

9.1 - Informations sur le fabricant

LIFE home intégration est le fabricant du moteur DEUS et le propriétaire de tous les droits concernant ce document.

- Fabricant : **LIFE Home Integration**
- Adresse : **Via Sandro Pertini, 3/5 – 31014 Colle Umberto (TV) Italia**
- Téléphone : **+ 39 0438 388592**
- Télécopie : **+ 39 0438 388593**
- http : **www.homelife.it**
- e-mail: **info@homelife.it**

La plaque d'identité portant les informations sur le Constructeur est apposée sur l'automatisme.

La plaque précise le type et la date (mois/année) de fabrication du produit.

Pour plus d'informations sur les problèmes techniques et/ou commerciaux et les appels de techniciens et les demandes de pièces de rechange, le client peut contacter le fabricant ou le représentant local auprès duquel le produit a été acheté.

9.2 - Utilisation conforme

- L'opérateur électromécanique DEUS a été exclusivement conçu pour les portails coulissants.

Toute utilisation différente de celle décrite ci-dessus est interdite.

- L'opérateur électromécanique ne peut être utilisé qu'avec d'autres produits LIFE.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise utilisation. Tous les risques sont à la charge de l'installateur et la garantie sera annulée.
- L'opérateur électromécanique ne doit pas être installé ou utilisé dans des environnements potentiellement explosifs.
- Le portail métallique doit être installé conformément aux normes et directives européennes en vigueur.
- L'opérateur électromécanique ne peut être utilisé qu'en parfait état de fonctionnement et conforme à l'usage prévu, conscient des conditions de sécurité et de danger et en conformité avec les instructions d'installation et d'utilisation.
- Tout dysfonctionnement susceptible de menacer la sécurité doit être éliminé immédiatement.
- L'opérateur électromécanique ne doit pas être utilisé dans des environnements inondables.
- Ne pas utiliser l'opérateur dans des conditions environnementales caractérisées par des agents atmosphériques agressifs (par ex. air salin).

10 - CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

10.1 - Consignes générales et avertissements

- Ce manuel est conçu pour les installateurs professionnels uniquement. L'installation de l'unité de commande nécessite des connaissances pratiques et théoriques en mécanique, électricité et électronique ainsi que la législation et la réglementation en vigueur dans le secteur.
- Une fois l'opérateur électromécanique installé, il est interdit aux utilisateurs d'effectuer toute opération sur la centrale de commande. Ce manuel d'instructions, qui, comme mentionné précédemment, est destiné à être utilisé uniquement par du personnel qualifié.
- Les installateurs doivent opérer en conformité avec les directives légales et les normes harmonisées EN 12453 et EN 12445.
- Les indications données dans ce manuel doivent toujours être respectées lors de l'installation, de la connexion, du réglage, du test et du réglage de l'unité de commande. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures causés par le non-respect des instructions contenues dans ce manuel.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr et facilement accessible afin de pouvoir le consulter rapidement en cas de besoin.
- Lors de l'installation, du raccordement, de l'essai et de l'utilisation de l'unité de commande, respectez toutes les réglementations applicables en matière de prévention des accidents et de sécurité.
- Pour la sécurité et le fonctionnement optimal de l'unité de commande, n'utilisez que des pièces de rechange, des accessoires, des dispositifs et des dispositifs de fixation d'origine.
- N'effectuez aucune modification sur un dispositif ou un composant de l'unité de commande. Cette opération peut provoquer des dysfonctionnements, et mettre les produits hors de la responsabilité du fabricant
- Si des liquides entrent en contact avec l'unité de commande, débranchez l'alimentation électrique et contactez immédiatement le service d'assistance. En fait, cette situation peut être très dangereuse pour l'utilisateur.
- En cas d'anomalies ou de problèmes qui ne peuvent pas être résolus à l'aide des informations contenues dans ce manuel, contactez l'assistance.
- Le Constructeur décline toute responsabilité pour les dommages au fonctionnement de l'opérateur électromécanique causés par le non-respect des consignes de stockage indiquées ci-dessous.
- L'automatisme doit être stocké dans des locaux fermés et secs, à des températures ambiantes comprises entre -20 et +70°C et surélevé du sol.
- Maintenez l'automatisme à l'écart des sources de chaleur et des flammes, qui peuvent provoquer des dysfonctionnements, des incendies ou des situations dangereuses.

11 - AVERTISSEMENTS D'INSTALLATION

ATTENTION : Consignes de sécurité importantes. Suivez attentivement toutes les instructions, une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves.

Avant de commencer l'installation, nous vous recommandons fortement de lire attentivement les instructions et les avertissements contenus dans ce manuel (voir le chapitre CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS) et de respecter les instructions qu'il contient.

11.1 - Instructions et avertissements pour les installations

- Avant de commencer l'installation, lisez le chapitre CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS
- L'opérateur électromécanicien installateur professionnel est chargé d'effectuer l'analyse des risques et de régler les dispositifs de sécurité des automatismes.
- L'installateur doit vérifier que la plage de température déclarée sur l'opérateur électromécanique est conforme au lieu d'installation de l'appareil.



- Les boutons normalement ouverts/éteints installés pour l'activation de l'opérateur doivent être positionnés de manière à être visibles du portail mais éloignés des parties mobiles. Sauf si ces commandes fonctionnent à l'aide de clés, elles doivent être placées à une hauteur minimale de 1,5 m et non accessibles aux personnes non autorisées.
- Lors de l'installation, se référer constamment aux normes harmonisées EN 12453 et EN12445.
- Assurez-vous que les différents dispositifs à installer sont compatibles avec l'opérateur électromécanique. Ne continuez pas si même un seul appareil n'est pas adapté à l'utilisation prévue.
- Assurez-vous que le lieu d'installation de l'unité centrale n'est pas inondable, ne contient pas de sources de chaleur ou de flammes nues, d'incendies ou de situations dangereuses en général.
- Lors de l'installation, protégez les composants de l'unité de commande afin d'éviter que des liquides (par ex. la pluie) et/ou des corps étrangers (terre, gravier, etc.) ne pénètrent à l'intérieur.
- Connecter la centrale à une ligne d'alimentation électrique réalisée conformément à la réglementation en vigueur et mise à la terre et équipée d'un sectionneur d'alimentation.
- Brancher le motoréducteur uniquement à une ligne d'alimentation électrique réalisée conformément aux réglementations en vigueur ; dispositif de déconnexion complète de la ligne dans des conditions de catégorie de surtension III conformément aux réglementations nationales en vigueur.
- Les matériaux d'emballage doivent être éliminés conformément aux réglementations locales.
- Portez des lunettes de protection lorsque vous percez des trous pour le serrage.

En cas de travaux à plus de 2m du sol, par exemple pour l'installation du voyant ou de l'antenne, les monteurs doivent être équipés d'échelles, de harnais de sécurité, d'un casque de protection, et de tout autre équipement requis par la loi et les normes régissant ce genre de travail.

12 - TEST ET ESSAI

- Le test et la marche d'essai doivent être effectués par une PERSONNE COMPÉTENTE supervisée et assistée par un FINER PROFESSIONNEL. Il est de la responsabilité de la personne qui teste et met en place l'automatisation (dont l'unité de contrôle fait partie) d'effectuer les contrôles requis en fonction des risques existants et de vérifier la conformité avec la législation et les normes applicables, en particulier avec EN la norme 12445 qui régit les modalités de réalisation des essais des automatismes de portails et la norme EN 12453 qui précise les performances requises en matière de sécurité d'utilisation.
- Le test et l'essai sont les phases les plus essentielles de l'installation pour garantir une sécurité de fonctionnement maximale.
- Les vérifications et les procédures de test peuvent également être utilisées pour les vérifications de routine de l'automatisme et de ses dispositifs.
- L'automatisation ne peut être testée que si une tolérance de force non dangereuse a été réglée. La tolérance de force doit être ajustée à une valeur minimale afin d'exclure tout risque de blessure lors de la fermeture.
- Réglez la force maximale conformément à la norme EN 12445.
- Ne touchez jamais la barrière ou les pièces mobiles lorsqu'elles sont en mouvement.
- Restez à distance de sécurité lorsque le portail est en mouvement : ne passez que lorsque le portail est complètement ouvert et immobile.
- En cas de dysfonctionnements (bruit, mouvements saccadés, etc.) suspendre immédiatement l'utilisation de l'automatisme : le non-respect de cette règle peut entraîner des dangers graves, des risques d'accidents et/ou de graves dommages au portail et à l'automatisme .
- Rappelez-vous toujours que les risques résiduels suivants existent lorsque le portail est en mouvement :
 - a) choc et écrasement contre le bord principal de la fermeture (contre le vantail simple ou entre les deux vantaux) ;
 - b) impact et écrasement dans la zone d'ouverture ;
 - c) cisaillement entre les guides et supports mobiles et fixes pendant le mouvement ;
 - d) les risques mécaniques causés par le mouvement.

12.1 - ESSAIS

Lors des essais, s'assurer que la mesure de la force d'impact du portail a été effectuée conformément aux normes EN 12445 et 12453.

- Vérifier que les indications données dans les INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ et les INSTRUCTIONS ET INDICATIONS POUR L'INSTALLATION chapitres ont été scrupuleusement respectés.
- S'assurer que l'automatisme est correctement réglé et que les systèmes de protection et de déverrouillage fonctionnent correctement.

ATTENTION : une fois l'automatisme testé, les paramètres réglés ne doivent pas être modifiés. Si d'autres ajustements (par exemple des modifications de la valeur de tension) sont effectués, tous les contrôles nécessaires pour les essais et la conformité à la norme EN 12445 doivent être répétés.

12.2 - Première utilisation

L'automatisme peut être utilisé pour la première fois seulement quand toutes les vérifications décrites dans le chapitre TEST ont été effectuées avec succès.

L'automatisation ne peut pas être utilisée dans des conditions précaires ou temporaires.

a) Compiler un dossier technique pour l'automatisation, qui doit inclure au moins :

- un schéma mécanique et électrique général,
- l'analyse des risques et les solutions adoptées pour éliminer ou réduire les risques,
- manuels des composants individuels,
- liste des composants utilisés,
- les instructions d'utilisation et les avertissements concernant l'utilisation par le propriétaire,
- dossier de maintenance du système
- déclaration de conformité CE du système

b) Fixer une plaque de marquage CE sur le portail, portant au moins les mentions suivantes :

- Nom et adresse de la partie responsable de l'installation et des tests ;
- Type d'automatisation,
- maquette,
- numéro d'enregistrement,
- année d'installation,
- Marquage CE.

c) Remplir la déclaration de conformité et la remettre au propriétaire de l'automatisation.

d) Compilez le guide avec le manuel d'instructions et remettez-le au propriétaire de l'automatisation.

e) Compiler le journal d'entretien et d'amélioration et le remettre au propriétaire de l'automatisation.

f) Compiler le guide contenant les instructions d'entretien qui donne les instructions concernant l'entretien de tous les appareils d'automatisation et le remettre au propriétaire de l'automatisation.

g) Avant la première utilisation de l'automatisme, le propriétaire doit avoir reçu les informations adéquates concernant les dangers et les risques résiduels.

13 - CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

13.1 - Instructions et avertissements d'utilisation

• Il est du devoir de l'installateur d'effectuer une analyse des risques et d'informer l'utilisateur/propriétaire des risques résiduels existants. Tout risque résiduel détecté doit être enregistré.

• Les risques résiduels suivants sont généralement présents dans les portails mobiles : choc et écrasement contre la surface principale de fermeture (du vantail simple ou entre les deux vantaux) ; impact et écrasement dans la zone d'ouverture ; écrasement entre les pièces mobiles et fixes de guidage et de support pendant le mouvement.

• Le Fabricant n'acceptera aucune responsabilité pour les dommages ou blessures causés par le non-respect des informations d'utilisation contenues dans ce manuel, et le non-respect des consignes de sécurité indiquées ci-dessous.

• Le Fabricant décline toute responsabilité pour les dommages et dysfonctionnements causés par le non-respect des instructions d'utilisation.

• Conservez ce manuel dans un endroit sûr et facilement accessible afin de pouvoir le consulter rapidement en cas de besoin.

• Avant d'actionner le portail, s'assurer que toutes les personnes se trouvent à une distance de sécurité.

• Ne touchez jamais la barrière ou les pièces mobiles lorsqu'elles sont en mouvement.

• Restez à distance de sécurité lorsque le portail est en mouvement : ne passez que lorsque le portail est complètement ouvert et immobile.

• Ne laissez pas les enfants jouer avec les commandes du portail ; ne laissez pas les radiocommandes ou autres dispositifs de commande à la portée des enfants .

• Empêcher les enfants de jouer ou de se tenir à proximité du portail ou des organes de commande (radiocommandes). Les mêmes précautions doivent être prises pour les personnes handicapées et les animaux.

• En cas de dysfonctionnements (bruit, mouvements saccadés, etc.) suspendre immédiatement l'utilisation de l'automatisme : le non-respect de cette règle peut entraîner des dangers graves, des risques d'accidents et/ou de graves dommages au portail et à l'automatisme. Contacter un INSTALLATEUR PROFESSIONNEL et entre-temps utiliser le portail manuellement en débranchant l'opérateur (voir le chapitre OPERATEUR/ACTIONNEUR DEBLOCAGE) chapitre OPERATEUR/ACTIONNEUR DEBLOCAGE) du manuel de l'opérateur.

• Afin de maintenir l'automatisation dans des conditions efficaces, assurez-vous que les opérations indiquées dans le chapitre ENTRETIEN sont effectuées à la fréquence indiquée par un INSTALLATEUR PROFESSIONNEL.

• Examinez fréquemment l'installation afin de vérifier qu'il n'y a pas de signes de déséquilibre mécanique, d'usure et de détérioration des câbles et des pièces assemblées : n'utilisez pas l'opérateur tant que les réparations ou réglages nécessaires n'ont pas été effectués.

• Si des liquides pénètrent à l'intérieur de l'unité de commande, débranchez l'alimentation électrique et contactez immédiatement le Service d'Assistance du Fabricant ;

l'utilisation de l'unité de commande dans de telles conditions peut provoquer des situations dangereuses. L'automatisme ne peut pas être utilisé dans ces conditions, même avec des batteries tampons (en option).

• En cas de problème qui ne peut pas être résolu à l'aide des informations contenues dans ce manuel, contactez le service d'assistance du fabricant.

14 - ENTRETIEN

14.1 Instructions d'entretien et avertissements

- Une fois l'automatisme testé, les paramètres réglés ne doivent pas être modifiés. Si d'autres ajustements (par exemple des modifications de la valeur de tension) sont effectués, TOUS LES CONTRÔLES NÉCESSAIRES POUR LES ESSAIS ET LA CONFORMITÉ AUX NORMES DOIVENT ÊTRE RÉPÉTÉS.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures causés par le non-respect des informations fournies dans ce manuel et des consignes de sécurité fournies ci-dessous.
- Le Constructeur décline toute responsabilité pour les dommages et dysfonctionnements dérivant du non-respect des instructions d'entretien.
- Afin de maintenir l'efficacité et la sécurité de l'opérateur, suivez les procédures de nettoyage, de vérification et d'entretien de routine décrites dans ce manuel. C'est le devoir du propriétaire.
- Tout travail de contrôle, d'entretien ou de réparation doit être effectué par un INSTALLATEUR PROFESSIONNEL
- Toujours couper l'alimentation électrique en cas de dysfonctionnements et avant toute autre intervention afin d'éviter l'activation du portail.
- Toujours débrancher l'alimentation électrique de l'opérateur avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage.
- Le propriétaire n'est PAS autorisé à retirer le couvercle de l'unité de commande car il contient des pièces sous tension.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le Fabricant ou son service d'Assistance technique ou en tout cas par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- Ne pas effectuer de modifications techniques ou de programmation sur la centrale. Des opérations de ce type peuvent entraîner des dysfonctionnements et/ou des risques d'accidents. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par des produits modifiés.
- En cas d'intervention d'interrupteurs automatiques ou de fusibles, avant de rétablir les conditions de fonctionnement, identifier et éliminer le défaut. Demandez l'intervention d'un Installateur PROFESSIONNEL.
- La déconnexion et le remplacement de la paire de batteries tampons (en option) ne peuvent être effectués que par un INSTALLATEUR PROFESSIONNEL.
- Si une panne qui ne peut pas être résolue en suivant les informations contenues dans le présent manuel survient, contactez le service d'assistance du fabricant.
- Tout entretien, réparation ou remplacement de pièces doit être consigné dans le carnet d'entretien, qui est FOURNI ET REMPLI INITIALEMENT PAR L'INSTALLATEUR.

14.2 - Entretien courant

Tous les 6 mois, un Installateur PROFESSIONAL doit répéter la série de tests décrite pour les tests d'automatisation (voir MANUEL D'INSTALLATION - TEST ET ESSAI).

15 - DÉMOLITION ET ÉLIMINATION

- L'opérateur électromécanique est construit avec différents matériaux, ce qui implique l'adoption de différentes procédures d'élimination. Se référer aux réglementations en vigueur dans le pays où l'automatisme est installé, notamment en ce qui concerne les batteries tampons (si présentes).
- Le cas échéant, les piles doivent être retirées de l'unité de contrôle avant la mise au rebut. Débranchez l'unité de commande de l'alimentation électrique avant de retirer les piles.
- Contacter des entreprises qualifiées pour l'élimination.



ATTENTION : la déconnexion de l'opérateur de l'alimentation secteur doit être effectuée par un électricien qualifié à l'aide d'outils appropriés.

Ce symbole indique que le produit ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères, conformément à la directive DEEE (2012/19/UE) et/ou aux lois nationales en vigueur.

Le produit doit être remis à un point de collecte désigné, par exemple le vendeur en cas d'achat d'un nouveau produit similaire ou un centre de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Un traitement inapproprié de ce type de déchets peut avoir des conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances potentiellement nocives habituellement contenues dans ces déchets.

La coopération de l'utilisateur pour l'élimination correcte de ce produit contribuera à une utilisation efficace des ressources naturelles et évitera d'encourir des sanctions administratives conformément à l'article 255 et suivants du décret législatif n. 152106.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez les autorités locales, la déchetterie, un revendeur agréé ou le service de collecte des ordures ménagères.

CONFORMITY DECLARATION EU OF THE MANUFACTURER

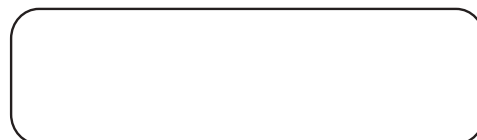
LIFE home integration
Via Sandro Pertini 3/5
31014 COLLE UMBERTO (TV) Italia



Declares that the following product:

DEUS4HP - DEUS6HP - DEUS4HS

Electromechanical operator is for sectional doors.



Serial number - Production lot

It complies with the essential requirements of the following directives:

DIRETTIVA MACCHINE (MD) 2006/42/CE
DIRETTIVA BASSA TENSIONE (LVD) 2014/35/UE
DIRETTIVA COMPATIBILTA' ELETTRONMAGNETICA (EMC) 2014/30/UE
DIRETTIVA RADIO E TERMINALI DI TELECOMUNICAZIONE RED 2014/53/UE

It satisfies the essential requirements of the following standards UE laws:

EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011;
EN 55014-2:2015;
EN 61000-3-2:2014;
EN 61000-3-3:2014;
EN 61000-4-2:2009;
EN 61000-4-3:2006;
EN 61000-4-4:2012;
EN 61000-4-5:2014;
EN 61000-4-6:2014;
EN 61000-4-8:2010;
EN 61000-4-11:2004;
EN 61000-4-13:2002/FprA2:2015;
EN 61000-6-1: 2007;
EN 61000-6-3: 2007;
EN 301 489-1 V1.9.2(2011-09);
EN 301 489-3 V1.6.1(2013-06);
EN 60335-1:2013+A1:2014
EN 60335-2-95:2015;
EN 62233:2008;
EN 300 220 - 1 V2.4.1(2012-01);
EN 300 220 - 2 V2.3.1(2009-12);

The responsibility for the technical documents is in charge of the signatory.

COLLE UMBERTO

18/05/2022

Name of signatory:

Rui Michele

Position:

CEO

Signature:

Address: Via Sandro Pertini,3/5 31014 COLLE UMBERTO (TV) Italia

Telephone: + 39 0438 388592 Telefax: + 39 0438 388593

http www.homelife.it e-mail: info@homelife.it





Adress: Via Sandro Pertini 3/5
31014 Colle Umberto (TV) ITALY
Telephone: +39 0438 388592
Telefax: +39 0438 388593
http: www.homelife.it
e-mail: info@homelife.it



www.homelife.it